

**SLOVENSKI**  
**PREDSTANDARD**

**SIST EN 818-  
1:1999/oprA1:2006**

september 2006

---

**Kratkočlene okrogle verige za dvigovalne namene – Varnost – 1. del: Splošni prevzemni pogoji**

Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 1: General conditions of acceptance

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d4595ca-570a-4959-a51e-b4902160440d2/sist-en-818-1-1999-oprA1-2006>

---

ICS 53.020.30

Referenčna številka  
SIST EN 818-1:1999/oprA1:2006(en)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d4595ca-570a-4959-a51e-b4902160440d2/sist-en-818-1-1999-opra1-2006>

ICS

English Version

## Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 1: General conditions of acceptance

Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 1:  
Conditions générales de réception

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 168.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 818-1:1996. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## Contents

	Page
Foreword	3
3 Definitions	4
4 Hazards	5
5 Safety requirements	5
6 Verification of safety requirements	5
9 Instructions for use	5
Figure A.1 Force / extension diagram	6
Annex ZA (informative) Relationship of this European Standard with EU Directives	7

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/904595ca-570a-4959-a51e-b4902160440d2/sist-en-818-1-1999-opral-2006>

## Foreword

This document (EN 818-1:1996/prA1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 “Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

**ITEH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/914595ca-570a-4959-a51e-b4902160440d2/sist-en-818-1-1999-opral-2006>

**Cover page**

*Add new CEN Members*

**Contents**

*Amend text as follows:*

3 – Terms and definitions

6 – Change 'instructions' to 'Information'

**Forward**

*Change title of part 6 to read:*

'Part 6: Chain slings – specification for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer'

*Add title of part 7:*

Part 7: Fine tolerance hoist chain, Grade T (Types T, DAT and DT)

*Add new CEN members*

**Throughout document**

*Replace EN 292-1 and EN 292-2 by EN ISO 12100-1 and EN ISO 12100-2'*

*Delete 'pr' from EN 818-6 and EN 1050*

**3 – Definitions**

*Amend title and clause to read:*

3 – Terms and Definitions'

For the purposes of this part of EN 818, the following terms, definitions and symbols apply.

*3.12 – Definition should read*

**3.12 competent person**

designated person, suitably trained and qualified by knowledge and practical experience and with the necessary instructions to enable the required tests and examination to be carried out

NOTE EN ISO 9001:2000 clause 6.2 gives guidance on training

#### 4 – Hazards

*First paragraph – change 'life' to 'safety or health'*

*Last paragraph – change 'all the' to 'those hazards'*

#### Table 1 – Hazards and associated requirements

*Amend the following entries:*

1.1.5 to 1.e,

1.3.3 to 1.3

1.3.8 to 1.8

#### 5 – Safety requirements

##### 5.2.5 – Links inserted in the course of manufacture

*Last sentence – Insert 'again' after 'then'*

##### 5.3.3 – Bend deflection

*Amend first sentence to read:*

The minimum bend deflection of sample links.....

##### Figure 1 – link and chain dimensions

*Amend Key for 'w<sub>2</sub>' to read 'width over the weld'*

#### 6 – Verification of safety requirements

*Add new clause 6.1 and re-number subsequent clauses and cross references*

##### '6.1 – Qualification of personnel'

'All testing and examinations shall be carried out by a competent person'

##### 6.6 – Acceptance criteria

*Replace 'not to comply' with 'not to conform'*

##### 6.7 – Re-tests

*Replace 'deemed to comply' by 'deemed to conform'*

#### 9 – Instructions for use

*Replace 'Instructions' by 'Information' in the clause title and first sentence.*

Annex A – Note

Replace 'the above diagram' by 'the diagram below'

Replace figure A.1 with the following

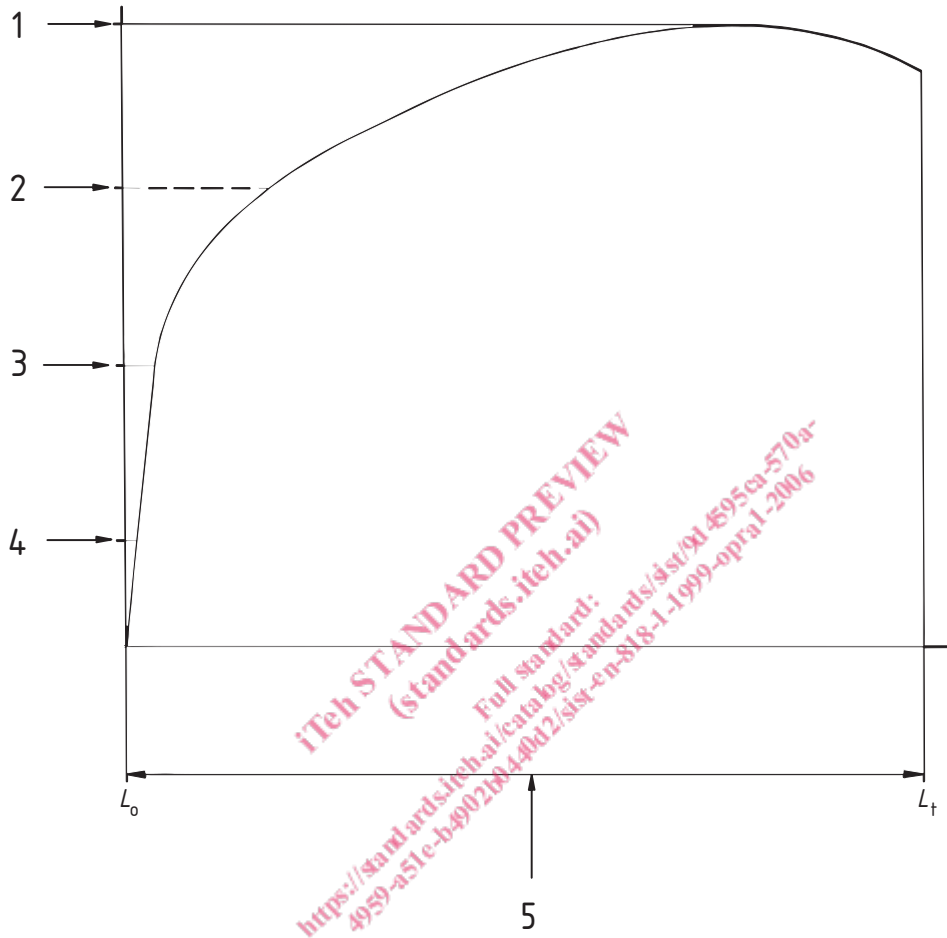


Figure A.1 – Force / extension diagram

Key:

- 1 Breaking force ( $BF$ )
- 2 Specified minimum breaking force ( $BF_{min}$ )
- 3 Manufacturing proof force ( $MPF$ )
- 4 Working load limit ( $WLL$ )
- 5 Total extension at fracture  $\Delta l_t$